



RACJE GMINNE

NR
1
(506)

1 - 15.01.2016 r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.gokpawlowice.pl



Cena:
2,20 zł
(w tym 8% Vat)

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

Jest budżet na 2016 rok!

strona 4-5



zdj. bs

w numerze

**Pionierskie
przedsięwzięcie
w kopalni**

strona 2

**W naszej gminie może
powstać dzienny dom
dla seniorów**

strona 3

**Pawłowicki raper
nagrywa
w Norwegii**

strona 9

**Sztab w Pawłowicach:
szukujemy wielki
Finał WOŚP!**

strona 16



zdj. archiwum

PNIÓWEK

Pionierskie przedsięwzięcie w kopalni

30 metrów głębokości i 10 metrów szerokości – tyle docelowo będzie miał zbiornik retencyjny budowany na poziomie 830 w kopalni Pniówek. Taką wysokość ma przeciętny 10-piętrowy blok mieszkalny. Cała budowla robi ogromne wrażenie.

KWK „Pniówek” posiada obecnie jeden zbiornik retencyjny, w którym magazynowany jest węgiel przed wydaniem go na powierzchnię. Kiedy zbiornik jest zapełniony trzeba zatrzymać taśmociągi transportujące urobek na dole, a co za tym idzie wstrzymać wydobywanie. Kopalnia postanowiła więc podjąć działania w celu zapewnienia płynnej eksploatacji pokładów węgla zalegających w rejonach poziomów 830 i głębiej. Rozpoczęto prace drążeniowe przy budowie drugiego zbiornika retencyjnego. Przy realizacji inwestycji zdecydowano się na pionierskie przedsięwzięcie w polskim i europejskim górnictwie. Do drążenia wyrobiska pionowego wykorzystywany jest kombajn chodnikowy specjalnie skonstruowany na potrzeby realizacji tego zadania. – Standardowo zbiorniki buduje się wykonując kilka metrów postępu za pomocą robót strzałowych, następnie

wyбира się urobek i stawia obudowę betonową lub murową – mówi inż. Grzegorz Brudny, kierownik Działu Tępań, Mechaniki Górniczej i Obudowy kopalni Pniówek. – Szkopuł jednak w tym, że oba zbiorniki dzieli odległość zaledwie 30 m. Kopalnia postawiła firmie wymóg, który zmuszał do odstąpienia od tradycyjnej technologii drążenia z wykorzystaniem środków strzałowych i nakazywał zastosować technologię alternatywną. Firma zdecydowała się wykonywać postępy, wykorzystując kombajn chodnikowy, nieco zmodyfikowany dla potrzeb tego konkretnego zadania.

Druga cecha, która wyróżnia zbiornik wykonywany w Pniówku, to rodzaj obudowy ostatecznej, a zwłaszcza sposób jej montażu od dna zbiornika. – Aby umożliwić układanie elementów obudowy ostatecznej od dna, trzeba było wydrążyć zbiornik na całą głębokość i o takich gabarytach, które dodatkowo umożliwią zabudowę elementów betonowych – tłumaczy Grzegorz Brudny.

Do pustego jeszcze zbiornika pracownicy schodzą po drabinie. W czasie pracy wysokość 30 metrów pokonują kilkakrotnie, co wymaga od nich dobrej kondycji, o lęku wysokości nie może być mowy.

Zbiornik retencyjny docelowo będzie miał 30 metrów głębokości wraz z lejem wysypowym i średnicę 10 metrów. Pomieści się w nim 2000 metrów sześciennych urobku. Jego budowę podjęła się firma PPG ROW JAS, która posiada wykwalifikowaną załogę oraz dozór. Zakończenie inwestycji jest planowane na koniec marca 2016 roku.

Sabina Bartecka



Most za 0,5 mln zł

Niemal pół miliona zł kosztowała przebudowa mostu w Golasowicach. Obiekt nad Pielgrzymówką został poddany gruntownej modernizacji. Od połowy grudnia po moście jeżdżą już auta.

Inwestycję realizowała firma Skanska z siedzibą w Warszawie, która złożyła ofertę opiewającą na niemal 480 tys. zł. Wykonawca najpierw dokonał rozbioru istniejącego mostu, a następnie od podstaw zbudował nowy. Umocnił także skarpy i dno rzeki, a na końcu wymienił nawierzchnię na drodze. Prace były niezbędne, gdyż w wyniku kilkudziesięcioletniej eksploatacji mostu powstały znaczne uszkodzenia w jego konstrukcji.

Na przebudowę obiektu powiat pszczyński otrzymał ponad 300 tys. zł dofinansowania z rezerwy subwencji ogólnej z Ministerstwa Infrastruktury i Rozwoju. bs

GOLASOWICE

Budynki, które czekają na remont lub rozbiórkę

W każdym sołectwie można znaleźć budynki, których stan techniczny jest tak zły, że nie opłaca się ich remont. Pustostany nie tylko szpecą okolice, zagrażają też bezpieczeństwu, bo złodzieje kradną z nich, co się da. Wykuwają nawet instalację ze ściany.

Władze gminy mają problem z ich wyburzeniem, bo nieruchomości są własnością prywatną. Nakaz rozbiórki może wydać jedynie Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego. Problem w tym, że w przypadku wielu z tych budynków nie jest uregulowany stan własności, a cała procedura związana z nakazem rozbiórki zwykle trwa latami. Pod koniec listopada, udało się jednak wyburzyć budynek znajdujący się obok byłego posterunku policji przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach. Rozbiórki dokonała firma zajmująca się budową obwodnicy. W 2016 roku znikną również inne pustostany. PINB w Pszczynie wydał nakaz rozbiórki budynku znajdującego się przy ul. Miarki w Pielgrzymowicach. Termin likwidacji wyznaczono do końca 2016 roku. W trakcie jest też postępowanie w sprawie rozebrania byłego warsztatu stolarskiego przy ul. Jasnej w Pielgrzymowicach. Urząd Gminy czeka na decyzję dotyczącą rozbiórki zdewastowanego budynku.



zdj. bs

Mało brakowało

Budynek znajdujący się obok dworca kolejowego w Warszowicach upodobał sobie bezdomni. – *Pamiętam, że w tym budynku kiedyś znajdowała się waga, na której ważono przewożony pociągami cement i węgiel* – opowiada sołtys

Andrzej Szaweł. – *Po tym jednak, jak zlikwidowano ruch towarowy, budynek stał pusty. Zamieszkał tam pan Antek.*

Kiedy pan Antek przeniósł się do domu socjalnego w Jarząbkowicach, szopkę upodobał sobie inny mieszkaniec Warszowic. Ponieważ jednak stan techniczny obiektu jest tragiczny, gmina zwróciła się do PKP o jego właściwe zabezpieczenie. Jakie było zdziwienie, kiedy po kilku dniach od interwencji, na miejsce podjechała ekipa remontowa i zaczęła zamurowywać drzwi i okna. Mało jednak brakowało, aby zamurowała śpiącego w środku mężczyznę. Nie słyszał on murarzy i spał w najlepsze. Na szczęście o tym, że ktoś może być w środku, pomyślał jeden z mieszkańców pracujących przy budowie pobliskiej altany. – *Mężczyzna bezpiecznie opuścił budynek. Wiem, że ma mieszkanie w Jarząbkowicach i prawdopodobnie tam właśnie się udał* – mówi sołtys.

Udało nam się dowiedzieć w PKP, że budynek jest przeznaczony do rozbiórki w 2016 roku. Na liście obiektów przeznaczonych do wyburzenia w tym roku wpisane są także: wiata rowerowa i dawny telegraf w Pawłowicach. Do stycznia ma zniknąć budynek warsztatowy przy dworcu kolejowym w Pawłowicach.

Budynek z drzewem nie będzie już straszyl?

Budynek znajdujący się przy ul. Zjednoczenia od dłuższego czasu szpecił otoczenie. Były sklep monopolowy od wielu lat stał pusty.



Obiekt przyciągał wzrok, gdyż na jego dachu urosło drzewo, a znajdujące się ogrodzenie było uszkodzone. Właściciele od dawna chcieli się go pozbyć. Wszystko wskazuje na to, że znalazł się nabywca. – *Potwierdzam, że jest osoba zainteresowana kupnem* – usłyszeliśmy w czasie rozmowy telefonicznej z osobą zajmującą się jego sprzedażą. – *Została spisana wstępna umowa. Żeby doszło do transakcji muszą jednak wyjaśnić się sprawy spadkowe, gdyż jednym ze spadkobierców jest osoba niepełnoletnia. Rozprawa ma się odbyć w marcu i czekamy na jej wynik.* bs

W Pawłowicach może powstać dzienny dom dla seniorów

Ośrodek Pomocy Społecznej prowadzi badania na temat potrzeby utworzenia dziennego domu dla seniorów.

Dom „Senior-Wigor” ma być placówką dla osób w wieku powyżej 60 lat, nieaktywnych zawodowo, które z powodu wieku lub choroby wymagają pomocy innych osób, a są jej pozbawione lub rodzina nie może im takiej pomocy zapewnić. Osoby starsze znajdą tutaj fachową opiekę oraz pomoc psychologa. Na potrzeby placówki ma być wykorzystana willa Reitzensteinów.

To, czy taki dom powstanie, zależy od wyników ankiety, którą przeprowadza OPS. Ankietę można wypełnić za pośrednictwem Internetu (na stronach OPS i UG Pawłowice) oraz u sołtysów i w ośrodkach zdrowia. Zachęcamy do wyrażania swojej opinii. Udział w ankiecie jest anonimowy.

Złote odznaki w podziękowaniu

Wójt gminy Pawłowice Franciszek Dziendziel i prezes pawłowickiej delegatury Regionalnej Izby Gospodarczej Eugeniusz Piechoczek otrzymali Złote Odznaki RIG w Katowicach.

Wyróżnienia zostały przyznane 14 grudnia, w Gmachu Sejmu Śląskiego podczas uroczystego, świątecznego spotkania członków i sympatyków Regionalnej Izby Gospodarczej w Katowicach. Gospodarzem spotkania był Wojciech Saługa, marszałek województwa śląskiego. Zgromadzonych gości powitali Tadeusz Donocik, prezes Izby oraz Kazimierz Karolczak, wicemarszałek województwa śląskiego. Nagrody są podziękowaniem za wsparcie rozwoju Izby, zaangażowanie we współpracę oraz promocję idei samorządu gospodarczego. bs



zdj. archiwum

V Rajd Pamięci

W sobotę, 16 stycznia, aby uczcić pamięć więźniów obozu Auschwitz Birkenau, którzy w 1945 roku przeszli tzw. Marsz Śmierci z Oświęcimia do Wodzisławia Śląskiego, w naszej gminie odbędzie się spotkanie związane z 71. rocznicą tego wydarzenia.

W miejscach związanych z „marszem śmierci” zostaną złożone wiązanki kwiatów oraz zapalone znicze. Młodzież szkolna oraz mieszkańcy przejdą także ulicą Świerczewskiego w Pawłowicach do pomnika w Bziu.

Rajd Pamięci organizuje od pięciu lat Jan Stolarz z Oddziału PTTK Radlin „Sokół”. Uczestnicy przedsięwzięcia, aby oddać hołd uczestnikom Marszu Śmierci pokonują co roku ponad 70-kilometrową trasę z Oświęcimia do Wodzisławia Śląskiego. Do grupy prowadzonej przez Jana Stolarza może przyłączyć się każdy. Wymarsz z Oświęcimia zaplanowano na 14 stycznia. Można dołączyć na dowolnym odcinku. Poniżej numer telefonu do pana Jana dla wszystkich chętnych, którzy chcą wziąć udział w przedsięwzięciu: 694 784 413. bs

Z ostatniej chwili

4 stycznia, nastąpi zmiana w rozkładzie jazdy autobusów. Nowe rozkłady można znaleźć na stronie www.pawlowice.pl oraz w autobusach.

Jest budżet na 2016 rok!

Ponad 70,9 mln złotych wyniosą dochody Gminy Pawłowice w 2016 roku. Na inwestycje gmina zamierza przeznaczyć ponad 15,5 mln zł, co stanowi 21,88 proc. planowanych wydatków ogółem. 29 grudnia, Rada Gminy Pawłowice uchwaliła budżet na 2016 rok.

Planowane dochody budżetu na rok 2016 wynoszą 70.925.127 zł, w tym dochody bieżące: 68.683.794 zł, dochody majątkowe: 2.241.333 zł. Prognozowane dochody budżetowe na rok 2016 zostały opracowane na podstawie przewidywanego wykonania dochodów budżetowych z roku 2015 oraz wyliczeń służb finansowych. Wyjątkowo przy kalkulacji nie uwzględniano podatku od nieruchomości, gdyż w wyniku zwrotu nadpłaconego podatku od budowlanej nieruchomości w wyrobiskach górniczych w wysokości 42,5 mln zł dochody nie zostały wykonane w planowanej wysokości. Na dzień dzisiejszy wszystkie nadpłaty wynikające ze spornego opodatkowania budowlanej nieruchomości w wyrobiskach górniczych zostały zwrócone. Nadal jednak zostaje otwarta sprawa oprocentowania nadpłaty – podatnik żąda oprocentowania nadpłaty od dnia wpłaty natomiast organ podatkowy stoi na stanowisku, że oprocentowanie jest nienależne, gdyż organ nie przyczynił się do uchYLENIA decyzji podatkowych.

Prawie 42 mln zł wpłyną do gminnej kasy z tytułu poboru podatków i opłat lokalnych. Do tego dojdzie jeszcze 1 mln 450 tys. zł na odbiór

i zagospodarowanie odpadów. Subwencja oświatowa wyniesie prawie 19,2 mln złotych.

Planowane w przyszłym roku gminne wydatki oszacowane zostały na poziomie ponad 70,9 mln złotych. Najwięcej, bo ponad 29,8 mln pochłonią wydatki związane z oświatą i wychowaniem, powyżej 8,2 mln złotych gmina przeznaczy na transport, a ok. 3 mln na gospodarkę komunalną i ochronę środowiska. 6,7 mln zł będzie kosztować administracja publiczna, ponad 2,2 mln zł kultura, a ponad 5 mln zł pomoc społeczna. Na ochronę zdrowia gmina przeznaczy niecałe 400 tys. złotych, na gospodarkę mieszkaniową 4,2 mln złotych, prawie 1,6 mln zł na kulturę fizyczną i ponad 630 tysięcy na edukacyjną opiekę wychowawczą. Dotacja z budżetu gminy dla jednostek sektora finansów publicznych wyniesie ponad 15,2 mln zł, z czego 1,2 mln zł stanowić będą dotacje na drogi powiatowe. Prawie 1,9 mln zł zaplanowano na dotacje dla organizacji pozarządowych, niepublicznych przedszkoli i żłobka oraz osób fizycznych.

Przyjęcie przez radnych uchwały w sprawie budżetu nie oznacza, że nie będzie on ulegał dalszym zmianom. – *Przedstawiony projekt budżetu jest efektem kompromisu między zgłaszającymi potrzebami a naszymi możliwościami finansowymi* – mówił wójt Franciszek Dziendziel. – *W dalszym ciągu będziemy analizować możliwości poczynienia oszczędności w wydatkach bieżących, ale bez uszczerbku dla mieszkańców.*

Opracowany budżet uzyskał pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrochunkowej w Katowicach. Za przyjęciem budżetu głosowało dwunastu radnych, jeden był przeciw, dwóch radnych było nieobecnych.

Uchwałę budżetową wraz załącznikami oraz pozostałe uchwały przyjęte na sesji można znaleźć w Biuletynie Informacji Publicznej.

Sabina Bartecka

UCHWAŁA Nr XIV/125/2015

Rady Gminy Pawłowice

z dnia 29 grudnia 2015 r.

w sprawie uchwalenia budżetu gminy Pawłowice na rok 2016

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4, 9, 10 art. 51, 57, 58 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 1515) oraz art. 212, 214, 215, 217, 235, 237, 239 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 poz. 885 ze zmianami)

Rada Gminy Pawłowice

uchwała

§ 1.1. Ustala się dochody ogółem budżetu gminy w wysokości	70.925.127,00 zł
w tym:	
- dochody bieżące w wysokości	68.683.794,00 zł
- dochody majątkowe w wysokości	2.241.333,00 zł
zgodnie z tabelą nr 1 do niniejszej uchwały.	
§ 2.1. Ustala się wydatki ogółem budżetu gminy w wysokości	70.925.127,00 zł.
w tym:	
- wydatki bieżące w wysokości	55.405.694,00 zł
- wydatki majątkowe w wysokości	15.519.433,00 zł
zgodnie z tabelą nr 2 do niniejszej uchwały.	
2. Wydatki budżetu obejmują plan wydatków bieżących o których mowa w ust. 1	
w tym:	
a/ wydatki bieżące jednostek budżetowych w wysokości	43.001.243,00 zł.
z czego:	
- wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	30.410.477,00 zł
- wydatki związane z realizacją ich zadań statutowych	12.590.766,00 zł
b/ wydatki na dotacje na zadania bieżące	6.812.160,00 zł
c/ wydatki na świadczenia na rzecz osób fizycznych	4.692.291,00 zł
d/ wydatki na obsługę długu publicznego	900.000,00 zł
zgodnie z tabelą 2 do niniejszej uchwały.	
3. Wydatki budżetu obejmują plan wydatków majątkowych o których mowa w ust. 1	
w tym:	
a/ wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	15.519.433,00 zł
z czego:	
- dotacje na zadania inwestycyjne	8.393.333,00 zł.

zgodnie z tabelą 2 do niniejszej uchwały.

4. Ustala się plan wydatków na zadania inwestycyjne realizowane w roku 2016 zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 3 Dochody i wydatki budżetu gminy obejmują:

- dochody w wysokości 350.000,00 zł z opłat z tytułu zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych i wydatki budżetu w wysokości 350.000,00 zł na realizację zadań ujętych w gminnym programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz gminnym programie przeciwdziałania narkomanii;
- dochody w wysokości 1.450.000,00 zł z opłat za gospodarowanie odpadami i wydatki budżetu w wysokości 1.450.000,00 zł na realizację zadań w zakresie gospodarki odpadami;
- dochody i wydatki związane z realizacją zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych ustawami zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały;
- dochody i wydatki związane z realizacją zadań wykonywanych na podstawie umów lub porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 4.1. Ustala się dotacje udzielane z budżetu gminy podmiotom nie zaliczanym do sektora finansów publicznych zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały.

2. Ustala się dotacje udzielone z budżetu gminy podmiotom zaliczanym do sektora finansów publicznych zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 5.1. Ustala się plan przychodów i kosztów dla zakładu budżetowego – Gminny Ośrodek Sportu – w zakresie określonym w załączniku nr 5 do niniejszej uchwały.

2. Ustala się plan przychodów i kosztów dla zakładu budżetowego – Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji – w zakresie określonym w załączniku nr 6 do niniejszej uchwały.

§ 6 Ustala się dochody własne jednostek budżetowych i wydatki nimi finansowane zgodnie z załącznikiem nr 7 do niniejszej uchwały.

§ 7.1. Tworzy się rezerwę ogólną w wysokości 160.000,00 zł.

2. Tworzy się rezerwę celową w wysokości 140.000,00 zł zgodnie z ustawą o zarządzaniu kryzysowym.

3. Ustala się limit zobowiązań z tytułu kredytów zaciąganych na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu Gminy w wysokości do 10.000.000,00 zł.

§ 8 Upoważnia się Wójta Gminy do:

1. dokonywania zmian w planie wydatków bieżących budżetu w obrębie działu polegających na przesunięciach środków na uposażenia i wynagrodzenia ze stosunku pracy;
2. dokonywania zmian w budżecie gminy w obrębie działu polegających

na przenoszeniu środków pomiędzy wydatkami bieżącymi a wydatkami inwestycyjnymi;

3. przenoszenia planowanych wydatków między poszczególnymi zadaniami inwestycyjnymi w tym samym dziale klasyfikacji budżetowej;
4. lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach bankowych w innych bankach niż bank prowadzący obsługę budżetu gminy;
5. przekazania kierownikom jednostek budżetowych uprawnień do dokonywania przeniesień w planie wydatków bieżących w obrębie grupy wynagrodzenia i składki od nich naliczane w granicach rozdziału wydatków;
6. przekazania kierownikom jednostek budżetowych uprawnień do dokonywania przeniesień w planie wydatków bieżących w obrębie grupy wydatków związanych z realizacją zadań statutowych jednostki budżetowej w granicach rozdziału wydatków.

7. zaciągania zobowiązań z tytułu kredytów na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu Gminy w kwocie określonej limitem w § 7 pkt 3.

§ 9 Ustalić zasady wykonywania budżetu:

1. Wskazać termin przekazywania na rachunek budżetu Gminy dochodów budżetowych pobieranych przez jednostki organizacyjne Gminy jako 10. dzień miesiąca następnego, po którym nastąpiło ich pobranie.
2. Zwroty wydatków dotyczące bieżącego roku budżetowego uznać jako zmniejszenie wydatków roku budżetowego.
3. Zwroty wydatków dotyczące lat ubiegłych uznać jako dochody roku bieżącego.

§ 10 Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Pawłowice.

§ 11 Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2016 r. i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Inwestycje zaplanowane na 2016 rok

Jarząbkowice:

- budowa siłowni - w ramach inicjatywy lokalnej,
- zagospodarowanie placu zabaw,
- budowa progów zwalniających.

Krzyżowice:

- przebudowa ul. Partyzantów – jako poprawa układu komunikacyjnego,
- budowa boiska do piłki plażowej – w ramach inicjatywy lokalnej,
- budowa sieci wodociągowej przy ul. Śląskiej,
- budowa sieci wodociągowej magistralnej od stacji uzdatniania wody do sołectw: Pawłowice, Pniówek, Warszowice, Krzyżowice.

Pawłowice:

- wykonanie projektu budowy oświetlenia ul. Klonowej,
- rozbudowa Gimnazjum nr 1 – w ramach poprawy usług edukacyjnych,
- budowa inhalatorium w parku przy ul. Zjednoczenia – przy wsparciu środków zewnętrznych,
- budowa kanalizacji sanitarnej ul. Wyzwolenia – Zapłocie,
- zagospodarowanie terenu przy ul. Mickiewicza – w ramach inicjatywy lokalnej,
- budowa altany – w ramach inicjatywy lokalnej,
- remont ul. Wyzwolenia – w ramach poprawy układu komunikacyjnego z ul. Pszczyńską w Warszowicach,
- budowa sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej, ul. Nowa – Poprzeczna,
- przebudowa kanalizacji sanitarnej, ul. Kolonia Studzieńska – Pszczyńska,
- przebudowa komory wodomierzowej przy ul. Górka wraz z wymianą rurociągu od komory do studni wodomierzowej,
- budowa sieci wodociągowej magistralnej od stacji uzdatniania wody w Warszowicach do sołectw: Pawłowice, Pniówek, Warszowice, Krzyżowice.

Pawłowice Osiedle:

- przebudowa drogi bocznej ul. Polnej 26 – wykonanie projektu,
- przebudowa drogi bocznej ul. Szkolnej – wykonanie projektu,
- termomodernizacja z częściową przebudową Szkoły Podstawowej nr 2 i Przedszkola Publicznego „W Modrzewiowym Ogrodzie”,
- budowa altany – w ramach inicjatywy lokalnej,
- budowa toru Pumptrack – w ramach inicjatywy lokalnej,
- budowa sieci wodociągowej magistralnej od stacji uzdatniania wody w Warszowicach do sołectw: Pawłowice, Pniówek, Warszowice, Krzyżowice,
- renowacja kanalizacji sanitarnej,
- remont kanalizacji deszczowej (etap IV) wraz z poprawą nawierzchni odcinka ul. Polnej (od ul. Kruczej do Poligonowej) – prace wykona KWK „Pniówek” w ramach posiadanych środków.

Pielgrzymowice:

- przebudowa drogi bocznej ul. Borowej – w ramach inicjatywy lokalnej,
- przebudowa ul. Cisowej – w ramach inicjatywy lokalnej,
- przebudowa ul. Pięknej – w ramach inicjatywy lokalnej,
- rozbudowa budynku Szkoły Podstawowej – uzależniona od reformy oświaty,
- budowa chodnika od ul. Lipowej w Golasowicach do ul. Golasowickiej w Pielgrzymowicach,
- budowa oświetlenia drogowego przy ul. Golasowickiej na odcinku od ul. Lipowej w Golasowicach do ul. Słonecznej w Pielgrzymowicach,
- wykonanie przystanków przy ul. Golasowickiej (obok sklepu Pod Dębem),
- wymiana wiaty przystankowej przy ul. Zebrzydowickiej,
- zabudowa wiaty przystankowej na drodze dojazdowej do szkoły,
- zabudowa urządzeń wysiłkowych – w zależności od pozyskania środków finansowych z zewnątrz,
- budowa altany – w ramach inicjatywy lokalnej,
- budowa kanalizacji sanitarnej – ul. Stroma,
- budowa kanalizacji sanitarnej – ul. Borowa – Gruntowa,
- budowa kanalizacji sanitarnej – ul. Rzeczna,
- zakup i montaż poidełek.

Pniówek:

- budowa kanalizacji sanitarnej – ul. Dąbkowa – Kanarkowa,
- budowa sieci wodociągowej magistralnej od stacji uzdatniania wody w Warszowicach do sołectw: Pawłowice, Pniówek, Warszowice, Krzyżowice,
- wymiana wiaty przystankowej przy ul. Kruczej,
- budowa altany – w ramach inicjatywy lokalnej,
- budowa siłowni – w ramach inicjatywy lokalnej.

Warszowice:

- budowa stacji uzdatniania wody wraz z budową sieci wodociągowej magistralnej do sołectw: Warszowice, Pawłowice, Pniówek, Krzyżowice,
- budowa kanalizacji sanitarnej: ul. Osieńska – Stawowa – Poprzeczna,
- budowa parkingu – „Centrum Warszowice”,
- przebudowa ul. Pszczyńskiej w ramach poprawy układu komunikacyjnego z ul. Wyzwolenia w Pawłowicach,
- zabudowa wiaty przystankowej przy ul. Pszczyńskiej.

Golasowice:

- budowa oświetlenia drogowego wzdłuż ul. Golasowickiej od ul. Lipowej w Golasowicach do ul. Słonecznej w Pielgrzymowicach,
- przebudowa ul. M. Konopnickiej i ul. Lema – wykonanie projektu,
- wymiana 2 wiat przystankowych przy ul. Kraszewskiego,
- wymiana sieci wodociągowej przy ul. Kochanowskiego,
- zakup i montaż poidełek.



Zdjęcia Kościoła Katolickiego pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Golasowicach wykonane przez Władysława Rychtera w 1937 roku.



Ślady przeszłości

W ramach nowego cyklu historycznego prezentować będziemy obiekty i miejsca, których już w naszej gminie nie ma. Ich ślad pozostał jednak w pamięci mieszkańców oraz na kartach historii.

Kościół pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Golasowicach

Jednym z najpiękniejszych zabytków naszej gminy był drewniany kościół pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Golasowicach. Kościół ten był jednym z trzech drewnianych świątyń na naszym terenie, pozostałe znajdowały się w Pielgrzymowicach i Warszowicach. Do dzisiejszych czasów ostał się tylko drewniany kościół pw. Św. Katarzyny w Pielgrzymowicach. Warto pokazać jak wyglądały te piękne zabytki i przypomnieć jak doszło do ich powstania.

W 1606 roku drewniany kościół Narodzenia Najświętszej Maryi Panny został przeniesiony z Pawłowic do Golasowic przez rodzinę Pawłowskich. To do niej należały w tym czasie ziemie na terenie Golasowic i Pawłowic. Wymienioną datę przenosin prawdopodobnie przyjęto za sprawą widniejącego w kościele napisu o fundatorce Annie, wdowie po Walentym Pawłowskim. Natomiast w tym czasie w Pawłowicach w roku 1597 konsekrowano nową murowaną świątynię. Dlatego stary drewniany kościółek położony pomiędzy obecnym kościołem pw. św. Jana Chrzciciela a Willą Reitzensteinów w Pawłowicach stał się zbędny. Kościółek ten został przeniesiony w miejsce prawdopodobnie rozebranej poprzedniej świątyni w Golasowicach, na teren dzisiejszego cmentarza katolickiego przy ul. Reja.

Z dzwonami i chrzcielnicą

Po przenosinach kościół mógł znajdować się w rękach protestanckich do roku 1654. Jak wyglądał w tym czasie dowiadujemy się z pierwszych sprawozdań wizytacyjnych z XVII wieku. Kościół najpierw nosił tytuł św. Marcina, a później Narodzenia Najświętszej Maryi Panny. W tym



Zdjęcie pocztówkowe kościoła wykonane na podstawie reprodukcji akwareli Stanisława Błońskiego z 1928 roku. Pocztówka wykonana w Cieszynie przez Zakład Fotograficzny Pietznera. Oryginał obrazu prawdopodobnie znajdował się w Warszawie, dokładne obecne miejsce nie jest znane. Stanisław Błoński w okresie powstania akwareli malował zabytki architektoniczne oraz miejscowości historyczne Polski. W dolnym prawym rogu widoczny jest czytelny podpis autora wraz z datą wykonania.

czasie posiadał dwoje drzwi, pięć okien, a na wieży kościelnej wisiały 2 dzwony. Wyposażenie kościoła było bardzo skromne, podłoga kościoła nie była wyłożona płytami kamiennymi. Wizytator zaznaczył, że stan ubogi świątyni nie powinien w tym czasie dziwić, gdyż Golasowice były w rękach heretyków. Stół ołtarzowy był wykonany z gliny. Z opisu z 1688 roku wynika jeszcze, że posiadał on sufit belkowany, był wewnątrz pomalowany i otoczony podcieniami, znajdowała się w nim mała, ciemna zakrystia bez okna. W sklepionej krypcie byli pochowani protestanci. Dwa dzwony znajdowały się w dzwonnicy, od strony zachodniej. Drewniana chrzcielnica stała na środku. Kościół od końca XVII wieku był poddawany stopniowym remontom. Prace nie były wykonywane w szybkim tempie z powodu braku środków. W tym czasie należał on administracyjnie do parafii w Pielgrzymowicach i był kościołem filialnym. Z początku nabożeństwa odbywały się tylko w co drugą niedzielę. Dopiero w XVIII wieku wybudowano ołtarz główny oraz zamontowano organy. Nadal jednak kościółek potrzebował gruntownego remontu. Według późniejszych informacji dowiadujemy się, że kapitalny remont wykonano dopiero w 1904 roku. W okresie międzywojennym kościółek, tak jak cały Śląsk, był obiektem odkrywania piękna Polski poprzez istniejące zabytki. Zdjęcie golasowickiej świątyni często pojawiało się w prasie. Uwiecznił ją na zdjęciach m.in. Władysław Rychter. Piękno drewnianej świątyni dostrzegali również malarze, w 1928 roku Stanisław Błoński wykonał akwarelę, która prawdopodobnie znajdowała się w Warszawie.

Do dziś nie wiadomo, dlaczego stanął w płomieniach

Kościół szczęśliwie przetrwał II wojnę światową, a w 1962 roku został wpisany jako zabytek do grupy I posiadającej fundamentalne znaczenie dla kultury polskiej. W nocy z 22 na 23 października 1973 roku ten piękny kościółek spłonął w niewyjaśnionych okolicznościach. Przyczyny wybuchu, według książki „Dzieje kościoła golasowickiego w trudnych czasach” autorstwa ks. Jana Skolika (w tym czasie ks. Skolik był rektorem, a od 1977 roku proboszczem parafii w Golasowicach) były znane, ale dochodzenie w tej sprawie zostało umorzone przez prokuraturę na polecenie władz państwowych. Pożar zaobserwowano ok. 22.45. Ks. Skolik tak relacjonował tamte wydarzenia: „Zauważyłem przez okna sypialni płonąca wieżę kościółka. Z okien wieży wydostawały się płomienie. Po około 5 minutach ogień wraz z podmuchem silnego wiatru ogarnął cały kościółek. Budowla zaczęła się palić od środka. Kiedy patrzyło się na ten pożar, odnosiło się wrażenie, że ktoś polał benzyną obejście. Nie dało się wejść do środka, gdyż cały kościółek stanął w płomieniach...”

Dokładny opis pożaru, ale również inne ciekawe relacje m.in. o tym, że pracownicy Służby Bezpieczeństwa nagrywali mszę św. na zgłiszczach spalonego kościoła, jakie były trudności w otrzymaniu pozwolenia na budowę nowego kościoła w Golasowicach w czasach PRL można przeczytać w książce ks. Jana Skolika.

Po kościele ocalała jedynie drewniana bramka stanowiąca wejście od strony obecnej ul. Reja. Po kilku latach po pożarze została ona rozebrana i przeniesiona do pszczyńskiego skansenu. Do dziś służy tam jako bramka wejściowa. Cmentarz znajdujący się wokół kościoła powiększono o pogorzelisko. Miejsce drewnianego kościoła wskazuje usytuowanie kilku rzędów grobów znajdujących się od ogrodzenia. Położone są one w układzie kołowym wokół nieistniejącej świątyni.

Oprac. Wojciech Bazgier



zdj. bs

Wigilia dla samotnych

W spotkaniu zorganizowanym w sali bankietowej Centrum Kultury uczestniczyło około trzydziestu mieszkańców. Były tradycyjne potrawy, kolędy i życzenia, złożone uczestnikom m.in. przez wójta oraz proboszcza parafii pod wezwaniem św. Jana Chrzciciela.

- *To już chyba moja dziesiąta wigilia* – mówi mieszkanka Jarząbkowic.
- *Mieszkam w domu socjalnym, ale w święta Bożego Narodzenia nie chcę być sama.*

Kilka dni przed Bożym Narodzeniem przyszła na wigilię dla samotnych, która odbyła się z inicjatywy Ośrodka Pomocy Społecznej. Starsza pani była zachwycona rodziną atmosferą wieczery. - *Dobrze, że ktoś pamięta o takich ludziach jak ja* – mówiła.

Wigilię uroczystie otworzył wójt Franciszek Dziendziel. - *Ogromnie cieszę się, że po raz kolejny jesteśmy tutaj razem w tym wyjątkowym czasie. Ciepłe słowo do zebranych skierował również proboszcz ks. Eugeniusz Paruzel: - W święta jeszcze bardziej niż zwykle potrzebujemy dobroci i wsparcia najbliższych* – mówił, składając zebrany życzenia świąteczne.

Potem wszyscy wysłuchali kolęd i pieśni śląskich w wykonaniu zespołu „Talizman”. Na stołach nie zabrakło tradycyjnych potraw - m.in. barszczu z uszkami, karpia z kapustą i słodkich wypieków. Były również upominki przygotowane przez OPS, gminę i świąteczne ozdoby wykonane przez Kobiectwo Centrum Twórczości oraz dzieci biorące udział w zajęciach odbywających się w osiedlowym domu kultury.

- *To piękna, rodzinna uroczystość* - komentowała mieszkanka Pniówka.

Sabina Bartecka



zdj. archiwum

Przygotowali choinkę nadziei

Szóstoklasiści z Krzyżowic wzięli udział w akcji „Choinka nadziei”, która promuje zaangażowanie w pomoc starszym i chorym ludziom.

- *Przygotowaliśmy bombki, gwiazdy i inne ozdoby choinkowe* – pokazывali uczniowie Zespołu Szkolno – Przedszkolnego z Krzyżowic.
- *Przyłączyliśmy się do akcji, bo chcemy sprawić radość cierpiącym i schorowanym osobom.*

Szkoła z Krzyżowic od kilku lat bierze udział w akcji „Choinka nadziei”. Świąteczne drzewko podarował placówce leśniczy Sławomir Grochowski. A dzieci własnoręcznie przygotowały na nie ozdoby pod okiem nauczycielki Iwony Spandel – Barańskiej. 17 grudnia, udekorowana choinka trafiła do Zakładu Opiekuńczo - Leczniczego w Krzyżowicach. Uczniowie zanieśli tam również własnoręcznie wykonane prezenty i przedstawili pensjonariuszom koncert kolęd.

W tej placówce ta przedświąteczna akcja jest coroczną tradycją. Obie strony wynoszą z tego same korzyści. Dzieci uczą się empatii i zrozumienia dla drugiego człowieka, a podopieczni domu opieki mają okazję do miłego spędzenia czasu w towarzystwie młodzieży. - *Z takich spotkań nasi uczniowie wynoszą szacunek do osób starszych, chęć pomocy i zrozumienie dla innych* – mówi Andrzej Zonenberg, dyrektor szkoły. - *Życie osoby w podeszłym wieku jest trudne, często samotne, pozbawione serdecznego kontaktu z innymi. W okresie świątecznym samotność szczególnie boli.*

W organizację wyjazdu zaangażowali się rodzice. Podziękowania należą się Bogusławie Styrnol, Krzysztofowi Szewczykowi i Brygidzie Miszczyk. Całość była koordynowana przez wychowawcę klasy VI – Justynę Zawieruchę.

Sabina Bartecka

Od lewej: pełnomocnicy zarządu Grażyna Kuskowska i Marzena Duda, prezes zarządu Anna Dąbrowska, sekretarz Rady Nadzorczej Bogusław Pietrek, członek Rady Nadzorczej Mirosław Rajca oraz pełnomocnik zarządu Beata Obracaj.



zdj. archiwum

Trzeci symbol dla spółdzielni

26 listopada przedstawiciele blisko siedemdziesięciu firm i instytucji zgromadzili się w Międzynarodowym Centrum Kongresowym w Katowicach na gali wręczenia nagród programu Symbol 2015 zorganizowanym z okazji jubileuszu programu.

Od pięciu lat redakcja „Monitora Rynkowego” w „Dzienniku Gazecie Prawnej” oraz „Monitora Biznesu” w „Rzeczpospolitej” wyróżnia Symbolami i Euro Symbolami wybitne firmy, jednostki naukowe, samorządy, spółdzielnie i instytucje kulturalne. Od trzech lat w tym prestiżowym rankingu nagradzana jest Spółdzielnia Mieszkaniowa Pawłowice.

Symbol jest wyrazem docenienia osiągnięć na tle całej gospodarki i sfery społecznej. Nagrodą honoruje się te podmioty których działalność stała się reprezentatywna dla funkcjonowania całej branży lub całego sektora. W przypadku SM „Pawłowice”, Kapituła Nagrody doceniła wzorowe gospodarowanie zasobami spółdzielczymi oraz zwróciła uwagę na wysoką skuteczność zarządzania przy jednoczesnym ograniczeniu do minimum administracji.

Nagrodę odebrała prezes Anna Dąbrowska wraz z pełnomocnikami zarządu i przedstawicielami Rady Nadzorczej. - *Jesteśmy dumni, że stawia się nas za przykład wzorowego gospodarowania dla dobra wszystkich członków spółdzielni* – mówi Anna Dąbrowska.

To już druga nagroda dla spółdzielni w ostatnim czasie. W październiku spółdzielnia uzyskała tytuł Lidera Spółdzielczości Mieszkaniowej w rankingu na najlepszą spółdzielnię mieszkaniową w 2015 roku zorganizowanym przez redakcję miesięcznika „Administrator” i portalu www.administrator24.info. bs



zdj. bs

Taka Wigilia jest tylko w Pawłowicach!

Była to szesnasta taka Wigilia w Pawłowicach. Po raz kolejny do pawłowickiej szkoły przyjechali znani ludzie, by z uczniami przełamać się opłatkiem i powiększyć Grono Honorowych Profesorów. Tym razem byli to Krzysztof Respondek – aktor i piosenkarz oraz Marek Sygacz – dziennikarz, reporter Polsatu.

Co roku tuż przed świętami Gimnazjum nr 2 w Pawłowicach ofiaruje swoim uczniom w prezencie spotkanie z ludźmi, których aktywność zawodowa, społeczna i postawa może być wzorem do naśladowania dla młodzieży. W ciągu tych 16 lat gościli w szkole m.in. Stanisław Soyka, bracia Golcowie oraz śp. Krystyna Bochenek. Od września Gimnazjum nr 2 wchodzi w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących, dlatego też 22 grudnia, po raz pierwszy w uroczystości wzięli udział również uczniowie liceum, technikum i szkoły zawodowej. *- Cieszę się, że możemy kultywować tradycję zapoczątkowaną w 1999 roku i spotkać się w tak liczonym gronie – mówił Andrzej Wowra, dyrektor ZSO.*

Scenariusz tej naprawdę niezwyklej Wigilii zawsze jest ten sam. Najpierw wzruszające i pełne refleksji przedstawienie. Dopracowane perfekcyjnie pod względem aktorskim i scenograficznym. I zachwyt zgromadzonych osób. Ks. Marek Szkudła, biskup pomocniczy Archidiecezji Katowickiej, który po raz pierwszy wziął udział w świątecznym



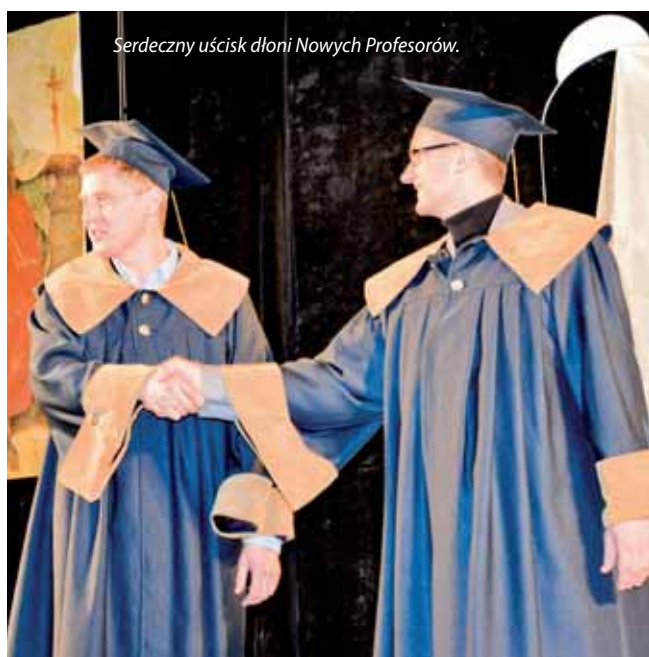
zdj. bs

W świątecznym spotkaniu wziął udział ks. Marek Szkudła, biskup pomocniczy Archidiecezji Katowickiej.

spotkaniu, nie krył podziwu dla organizatorów. *- Cóż tu dodać. Swoim spektaklem stworzyliście prawdziwie bożonarodzeniowy klimat – mówił, zwracając uwagę, że Boże Narodzenie jest wydarzeniem, którego można dotknąć. Ono musi w nas żyć.*

Po spektaklu następuje kulminacyjny moment uroczystości, a więc przyjęcie w poczet honorowych profesorów. Goście zakładają togę i biret, i składają przysięgę, po czym profesorowie zabierają głos. *- Jesteście wspaniali – mówił Krzysztof Respondek. - Życie w pięknych czasach. Nie zmarnujecie tego. Podążajcie drogą swoich marzeń i bądźcie optymistami.*

Marek Sygacz, który zajmuje się dziennikarstwem od 20 lat, w tym od 10 lat newsami, opowiadał o trudnej pracy dziennikarza. *- To jest najbardziej bezwzględny charakter dziennikarstwa. Żeby przygotować materiał, który trwa 2-3 minuty, pracuje się nawet przez kilka dni. To jest syzyfowa praca, pełna niespodzianek. Czasami chciałbym wiedzieć, co będzie się działo następnego dnia. Dziennikarz podkreślił, że informacja jest dziś nie tylko towarem, ale i bronią, która może być wykorzystywana przeciwko ludziom. - Niech jednak informacje podawane w telewizji, prasie czy radiu nie zwalniają was od myślenia. Od was zależy, co z tą informacją zrobicie – mówił.*



Serdeczny uścisk dłoni Nowych Profesorów.

zdj. bs

Na koniec na sali zrobiło się wesoło. Świąteczny nastrój udzielił się wszystkim uczestnikom spotkania, wszak w auli gimnazjum znajdował się członek kabaretu Rak, znany z poczucia humoru. Nowy Profesor śpiewał śląskie pieśni, sypał kawałami, a nawet tańczył – zapraszając na scenę panie i dziewczęta siedzące na widowni.

Tak radosnej Wigilii jeszcze nie było!

Sabina Bartecka



W auli Gimnazjum nr 2 panował wyjątkowo radosny klimat.

zdj. bs

zdj. archiwum



Pawłowicki raper nagrywa w Norwegii

Na co dzień kucharz, w wolnych chwilach raper, do swoich tekstów czerpie inspiracje z doświadczeń emigracyjnych. Mieszkający od 7 lat w Norwegii Krzysztof Frymarkiewicz (FRYTT) nagrał teledysk „Droga na szczyt” z Drużyną Mistrzów.

- Zadebiutował Pan 15 lat temu w grupie P.S.I. działającej na pawłowickim osiedlu.

- Muzyką zaraził mnie mój starszy brat. To on przyniósł do domu pierwsze kasety z polskim rapem. Od razu spodobał mi się ten rodzaj muzyki. Jeżeli tylko mogłem, to kupowałem najpierw wszystkie kasety, a później płyty, które ukazywały się w tamtym czasie. 15 lat temu na osiedlu w Pawłowicach działał jeden z pierwszych squadów hip - hopowych w naszym rejonie. Była to Pawłowicka Szkoła Istnienia, w skrócie P.S.I. Chłopaki z zespołu namówili mnie, abym zaczął pisać teksty. Wkrótce nagrałem pierwszy swój kawałek i dołączyłem do squadu, z którym stworzyliśmy naprawdę dużo dobrego osiedlowego rapu. Po jakimś czasie z powodu drobnych konfliktów P.S.I. podzieliło się na 2 squady: „Zmowa” oraz „Wyraz twarzy”. Z tym drugim udało mi się nagrać jeszcze jeden album, ale niestety z powodu moich planów związanych z edukacją musiałem zostawić swoją największą pasję, jaką była muzyka.

- Do rapu powrócił Pan kilka lat temu.

- Zaczęłem nagrywać jako EMGR. Nagrany wspólnie utwór „300 mil od nieba” o Polakach w Norwegii okazał się dużym sukcesem. Teledysk obejrzało 40 tys. osób. Jednak po śmierci mojego przyjaciela i współzłożyciela grupy moja dalsza działalność raperska stanęła pod znakiem zapytania. Ponad rok temu zagrałem pożegnalny koncert jako EMGR i miałem już nic więcej nie nagrywać. Po koncercie jednak skontaktowałem się ze mną Bosski z Drużyny Mistrzów i zaproponował nagranie kawałka na płytę. Otrzymałem propozycję gościnnego występu na płycie „Drużyna Mistrzów 3”, na której mogłem wystąpić obok najlepszych hip-hopowych artystów. Mój teledysk „Droga na szczyt” miał swoją premierę 25 listopada. Zachęcony pozytywnym

odbiosem, dwa tygodnie temu nagrałem kolejny kawałek do bitu jednego z najlepszych polskich producentów. Dedykowałem go mojemu przyjacielowi oraz wszystkim tym, którzy stracili bliskich. Utwór jest bardzo osobisty, ale cieszy się jeszcze większym zainteresowaniem niż dwa poprzednie.

- Drugim Pana hobby jest kuchnia.

- Co do mojej kariery kulinarnej to droga była długa. Kończąc szkołę podstawową, zastanawiałem się nad szkołą sportową lub plastyczną, bo w obu tych dziedzinach miałem osiągnięcia, ale coś mi podpowiadało, że to nie moje miejsce. W końcu nie było już czasu na zastanawianie i spontanicznie wybrałem technikum gastronomiczne w Jastrzębiu – Zdroju. Zamarzył mi się jednak wyjazd na studia gastronomiczne do Poznania – uczelnia oferowała praktyki zagraniczne, które szczególnie mnie kusily. W czasie studiów spędziłem 3 lata we Francji, gdzie nie tylko nauczyłem się języka francuskiego, ale też zebrałem doświadczenia niezbędne do pracy w zawodzie kucharza. W 2009 roku wraz z narzeczoną (obecnie moją żoną) postanowiliśmy wyjechać do Norwegii. Początki nie były łatwe, ale szybko znaleźliśmy pracę w swoich zawodach.

- Na czym polega Pana praca?

- Przez sześć lat, do stycznia 2015 roku pracowałem w firmie ISS, dwa ostatnie lata pełniłem funkcję menedżera jednej ze stołówek firmowych. W lutym udało mi się dostać pracę w jednej z największych szkół średnich w Oslo. Odpowiadam za przygotowanie posiłków dla 2 tys. osób dziennie.

- Czym różni się kuchnia norweska od polskiej?

- Różnic jest sporo, chociaż nie ukrywam, że polskie potrawy smakują mi bardziej. Najlepsza jest, oczywiście kuchnia mojej mamy! Oprócz bogatej oferty ryb i owoców morza, można tutaj znaleźć mieszankę kuchni z całego świata. W Norwegii mieszka bardzo dużo osób różnych narodowości.

- Jak wyglądają święta Bożego Narodzenia w Norwegii?

- Wigilia jest świętem rodzinnym. Ok. godz. 17.00 zaczynają bić dzwony w kościołach, obwieszczając początek świąt Bożego Narodzenia. Wielu Norwegów udaje się wtedy do kościołów. Jeśli chodzi o wieczerzę wigilijną, dania różnią się w zależności od regionu. Przeważnie są to dania mięsne, raczej bardzo tłuste. Główną potrawą są często wieprzowe żeberka lub suszone żeberka baranie. Dzieciom podaje się typowo bożenarodzeniowy drink „julebrus”. Jest to słodki, gazowany, czerwony napój. Ulubionym deserem wigilijnym jest krem ryżowy. Szczęśliwiec, który znajdzie w swym kremie ukryty migdał, otrzymuje w nagrodę marcepanową świnkę. Wraz z żoną staramy się odtworzyć w naszym domu klimat, który zapamiętaliśmy z lat spędzonych w Polsce. Mamy choinkę i tradycyjne potrawy. Wszystko to bardzo cieszy naszą 4-letnią córkę. Tegoroczne święta są dla nas szczególnie wyjątkowe, bo w tym roku spędzamy je w powiększonym gronie, z nowo narodzonym synkiem.

Dziękuję za rozmowę. Gratuluję narodzin syna i życzę szczęścia rodzinnego oraz realizacji wszystkich zamierzeń.

Sabina Bartecka

Linki do utworów:

www.youtube.com/watch?v=IKs8JR5FpZc

www.youtube.com/watch?v=A9ImAGQGSGsKk

zdj. archiwum

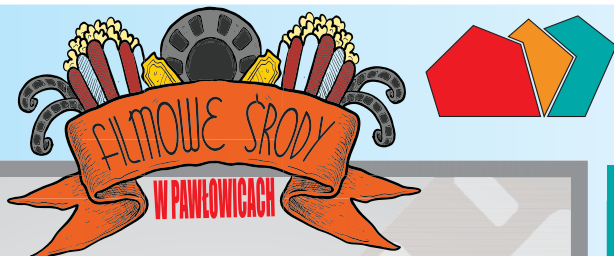


Rysianka w styczniu – trwają zapisy

Gminne Koło PTTK w Pawłowicach rozpoczyna kolejny sezon wycieczek krajoznawczo – turystycznych. 17 stycznia miłośnicy gór wejdą na Rysiankę w Beskidzie Żywieckim.

W programie jest zimowe przejście trasą Złatna Huta – Hala Rysianka – Żabnica Skalka. Jeżeli pogoda pozwoli, będzie można przetestować rakiety śnieżne. Koszt wycieczki wynosi 35 zł (młodzież i członkowie koła PTTK) oraz 40 zł (pozostali uczestnicy). W cenie jest przejazd autokarem, opieka przewodnika i ubezpieczenie. Zapisy przyjmowane są podczas dyżurów w każdą drugą i czwartą środę miesiąca w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach, na stronie pttk@pawlowice.pl i telefonicznie – pod numerem 534 591 356.

7 lutego, piechurzy pojadą do Brennej i przejdą trasą: Karkoszczonka – Kotarz – Grabowa – Brenna. W marcu zaplanowana jest Zawoja, a w kwietniu wycieczka spacerowa po Czechach (Hukwaldy – Pribor). Majówkę tradycyjnie można będzie spędzić na rowerach – tym razem rowerzyści przejadą wschodnie krańce Polski – czeka na nich niedawno otwarta trasa rowerowa Green Velo i szlak nadbużański. A to tylko plan na pierwsze miesiące. Szczegółową rozpiskę na cały rok można znaleźć na stronie internetowej Koła.



PRZEWODNIK PO KULTURZE STYCZEŃ

Od stycznia zapraszamy na seanse filmowe co dwa tygodnie. Pierwsza bajka dla dzieci 3 lutego! Poniżej repertuar na najbliższe tygodnie.



20 stycznia, godz. 19.00
„Bóg nie umarł”

Profesor Radisson (Kevin Sorbo) rozpoczyna zajęcia z filozofii od postawienia świeżo upieczonym studentom ultimatum: muszą na piśmie zanegować istnienie Boga albo pożegnają się z dobrą oceną. Kiedy wszyscy zaczynają posłusznie pisać, Josh Wheaton (Shane Harper) czuje, że właśnie znalazł się na rozdrożu i będzie musiał wybrać pomiędzy swoją wiarą a przyszłością.



3 lutego, godz. 17.00
Składanka polskich animacji

Najmłodszych widzów zapraszamy na filmy animowane produkcji Studia Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej.



3 lutego, godz. 19.00
„Obiecujący początek”

Niespodziewane pojawienie się Mathilde, radosnej i pełnej życia młodej kobiety, wywraca do góry nogami życie trzech mężczyzn. Lekka, ale i wzruszająca historia o miłości, wieku, iluzji i oczarowaniu. Najnowszy film Emmy Luchini, świeżo upieczonej laureatki Cezara 2015 za najlepszy film krótkometrażowy („La Femme de Rio”).

CENTRUM KULTURY PAWŁOWICE
BILETY: 5 zł - młodzież, 10 zł - dorośli



Biblioteka dziękuje

Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach składa serdeczne podziękowania wszystkim, dzięki którym możliwa była organizacja wielu różnych imprez bibliotecznych, szczególnie dla najmłodszych. Finansowo wspomogli nas: Bank Spółdzielczy w Pawłowicach oraz pan Sebastian Kempny AHAU sp. z o.o. Słodki poczęstunek zapewniła piekarnia Jo-Mar z Pawłowic, a gadżety - Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Pszczynie oraz Stowarzyszenie LGR „Żabi Kraj”.

Dziękujemy

Teatrzyk dla dzieci

15 stycznia, godz. 17.00, Centrum Kultury Pawłowice

Teatr Bajkowe Skarbki Śląska z Rybnika zaprasza na bajkę z elementami gwary śląskiej „W gospodarstwie Cioci Wandy”. Dzieci poznają losy mądrej cioci i jej siostrzeńca Grzesia. Humorystyczny spektakl z pouczającym przesłaniem zostanie wystawiony w ramach cyklu „Wesołe bajeczki”.

Zgłoś się na jasełka

21 stycznia, godz. 10.00, sala widowiskowa Centrum Kultury

Zapraszamy przedszkolne, szkolne oraz rodzinne grupy teatralne, zespoły wokalne lub instrumentalne, a także chóry do udziału w Spotkaniach Jasełkowo - Szopkowo - Kolędowych. Kartę zgłoszenia należy przesłać do 8 stycznia drogą elektroniczną bądź na adres placówki. Zespoły uczestniczące otrzymają dyplomy oraz słodki poczęstunek ufundowany przez GOK.

Biesiada w Pielgrzymowicach

23 stycznia, godz. 18.00, OSP Pielgrzymowice

Stowarzyszenie Kulturalno – Społeczne Karola Miarki zaprasza do udziału w XII Biesiadzie Kultury Śląskiej, która odbędzie się 23 stycznia o godz. 18.00 w Domu Strażaka w Pielgrzymowicach. Biesiadę poprowadzi „Kwaśnica Bavarian Show”. Zapisy przyjmowane są telefonicznie pod numerami: 32/ 47 23 040, 783046021.

Karnawałowa dyskoteka

28 stycznia, godz. 18.00, Centrum Kultury Pawłowice

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza na karnawałową dyskotekę dla dojrzałych, która odbędzie się w sali bankietowej Centrum Kultury w Pawłowicach. Zapewniamy moc atrakcji i dobrą zabawę w karnawałowych rytmach. Cena biletu 14 zł (w tym poczęstunek).

Koncerty kolędowe

Okres świąteczno-noworoczny jest wyjątkowy. W tym magicznym czasie zapraszamy na urokliwe koncerty kolęd i pastorałek. Poniżej ich wykaz.

6 stycznia, godz. 18.00,
Kościół pw. Podwyższenia Krzyża Św.

Kolędować będą zespoły Margo, Jastrzębioki oraz chóry ZSP Pawłowice i Belcanto z Ruptawy.

10 stycznia, godz. 15.30,
Kościół pw. św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach

Zespół Talizman, jak co roku, wystąpi z kolędami w kościele w Pawłowicach. W programie najpiękniejsze polskie pieśni bożonarodzeniowe.

21 stycznia, godz. 17.00,
Centrum Kultury Pawłowice

Zapraszamy na kolędowe karaoke z zespołami Retro i Talizman. W wykonaniu zespołów działających przy Gminnym Ośrodku Kultury usłyszymy znane kolędy i pastorałki.

Ferie w innej formie

Na czas ferii zimowych Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach przygotował ciekawą propozycję. Po raz pierwszy to rodzic będzie decydował, czy zapisać swoje dziecko na jedne zajęcia czy może cały cykl, w zależności od swoich potrzeb i oczekiwań.

Do wyboru będą zajęcia z instruktorami oraz wycieczki, m.in. do Parku Świętego Mikołaja w Zatorze. Z pewnością jednak największą atrakcją okaże się możliwość spędzenia nocy w domu kultury. Szczegółowe informacje i zapisy już wkrótce!

Tłumy na Bożonarodzeniowym Jarmarku!

Takiego jarmarku jeszcze nie było. 20 grudnia, w Pawłowicach pojawiły się tłumy mieszkańców, aby zobaczyć występy zespołów, zrobić zakupy na stoiskach lokalnych twórców, skosztować specjałów miejscowych gospodyń, ale przede wszystkim poczuć radość Świąt Bożego Narodzenia. Była orkiestra dęta, świąteczne pieśni, ozdoby na choinkę, mnóstwo smakołyków i konkursy z nagrodami. Wyjątkowa słoneczna pogoda sprzyjała uczestnikom jarmarku. bs



Oryginalne ozdoby zaprezentował Sławomir Frysz. Pawłowiczanie własnoręcznie wykonały choinki z drewnianych desek.



Pośrodku placu ustawiono sanie dla Świętego Mikołaja. Przybył on z workiem pełnym cukierków.

Gminna Biblioteka Publiczna zorganizowała wystawę stajenek wykonanych na konkurs rodzinny. I miejsce zdobyła rodzina Jochymków z Pawłowic za pracę z kolorowymi figurkami z masy solnej. Każda ze stajenek zgłoszonych na konkurs była jednak niepowtarzalna i została nagrodzona.



Renifer i Dzwoneczek zachęcali najmłodszych do wspólnej zabawy.



Podczas jarmarku śpiewały dzieci z ogniska muzycznego i grupy wokalne Fantazja z GOK Pawłowice, Niezapominajki z Pielgrzymowic, Retro z Pniówka oraz mieszkanki Domu Pomocy Społecznej z Pielgrzymowic. Zagrała też orkiestra dęta z solistami: Martyną Materą i Mariuszem Wrzyszcem.



Szósta edycja mityngu i 42 medale

383 zawodników z 33 klubów z Polski i Słowacji wzięło udział w VI Międzynarodowym Mityngu Pływackim. Zawody odbyły się 12 i 13 grudnia na pływalni w Pawłowicach.

Zmagania toczyły się w trzech blokach startowych i trwały kilkanaście godzin. Impreza od wielu lat cieszy się ogromną popularnością wśród młodych pływaków ze względu na bardzo dobrą organizację, piękne medale (medale zostały specjalnie zaprojektowane i odlane na zawody) oraz wiele cennych nagród.

Tegoroczne zawody okazały się niezwykle udane dla zawodników UKS aQuatica Pawłowice, którzy zdobyli aż 42 medale!

Poniżej wykaz zawodników pawłowickiego klubu, którzy stanęli na podium:

- styl motylkowy: Oliwia Biernat, Zuzanna Famulok, Martyna Kisielewska, Marcin Uryga, Bartosz Lipus, Oliwia Mężyk
- styl dowolny: Zuzanna Famulok, Oliwia Biernat, Balbina Sikora, Bartłomiej Dudkowiak, Bartosz Lipus, Paweł Król, Zuzanna Salamon
- styl klasyczny: Balbina Sikora, Weronika Janecka
- styl grzbietowy: Patrycja Kałuża, Oliwia Biernat, Balbina Sikora, Zuzanna Nogły, Damian Kobylarczyk, Bartłomiej Dudkowiak, Paweł Król, Bartosz Lipus
- styl zmienny: Zuzanna Famulok, Bartłomiej Dudkowiak, Marcin Uryga, Bartłomiej Haspert



zdj. bs

Zmiana władz w GKS Pniówek

W Pniówku Pawłowice nastąpiła zmiana prezesa i wiceprezesa klubu. 18 listopada, szefem klubu został Stanisław Janosz, mieszkaniec Pawłowic, od 1996 roku pracownik KWK „Pniówek”.



Jego zastępcą i jednocześnie skarbnikiem jest Adam Mikołajczyk, nadztygar górniczy w dziale inwestycji. Nowy szef pawłowickiego klubu jest zastępcą naczelnika Wydziału Inwestycji i Rozwoju Kopalni. Jego poprzednik, Michał Szypuła, złożył rezygnację, zostawiając klub na wysokim trzecim miejscu w tabeli po zakończeniu rundy jesiennej. – *Będziemy robić wszystko, aby utrzymać się w czołówce* – zapewnia Stanisław Janosz. – *Nie planujemy zmian w składzie, bo udało nam się skompletować dobrą drużynę i pozyskać doświadczonego trenera.*

Jan Woś, od maja szkoleniowiec Pniówka, jest byłym zawodnikiem ekstraklasy i trenerem Skry Częstochowa oraz Unii Racibórz. Jako piłkarz rozegrał 324 spotkania w ekstraklasie w barwach Odry Wodzisław, Ruchu Chorzów i Groclinu Grodzisk Wielkopolski. bs

Zapraszamy!

Ślizgawki:
poniedziałek – piątek: 14.00,
15.30, 17.00, 18.30, 20.00

sobota, niedziela, święta:
9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 15.30,
17.00, 18.30, 20.00

bilet normalny: 6 zł
bilet ulgowy: 4 zł
karnet normalny: 36 zł
(6 wejść + 1 gratis)
karnet ulgowy: 24 zł
(6 wejść + 1 gratis)

tor curlingowy:
30 zł za godzinę
wypożyczenie łyżew:
5 zł, ostrzenie: 5 zł,
„pingwinki”:
5 zł za 30 minut



zdj. archiwum

20 medali na Mistrzostwach Śląska!

Ten sezon zapowiada się wyjątkowo dla pływaków z naszego klubu. Zawodnicy UKS aQuatica Pawłowice wywalczyli 20 medali podczas rozegranych w grudniu Mistrzostwach Śląska.

Cykl zawodów rozpoczął się 10 grudnia w Gliwicach. Jako pierwsi o trofea walczyli pływacy rocznika 2004. Zdobyli 8 medali. Największy sukces odniosła Balbina Sikora, która została dwukrotną mistrzynią Śląska w konkurencji 100 m stylem dowolnym oraz klasycznym, wicemistrzynią w stylu zmiennym oraz brązową medalistką na dystansie 50 m stylem dowolnym.

Dwunastolatki rywalizowali w Radlinie z bardzo dobrym skutkiem

– zdobyli 7 medali. Tym razem triumfowała Zuzanna Famulok, która została wicemistrzynią Śląska na dystansie 200 m stylem zmiennym oraz 50 m stylem motylkowym, a także brązową medalistką w konkurencji 100 m stylem motylkowym i zmiennym.

Najlepsza na Śląsku okazała się sztafeta dziewcząt w składzie Paulina Puzoń, Zuzanna Mikszan, Oliwia Biernat i Zuzanna Famulok. Dziewczęta zdobyły złoty medal w konkurencji 4x100 m stylem zmiennym oraz srebrny medal w konkurencji 4x100 m stylem dowolnym.

Ostatnie zawody Mistrzostw Śląska odbyły się 19 grudnia w Gliwicach. Tym razem zmierzyli się pływacy w wieku 10 lat. – *Najmłodszy zawodnicy pokazali, że ciężka praca na treningach ma sens i przynosi doskonałe efekty. Zdobyli 5 medali* – podkreśla prezes klubu Dariusz Pawliczek.

Marcin Uryga została wicemistrzem Śląska na dystansie 50 m stylem grzbietowym oraz brązowym medalistą w konkurencji 100 m stylem zmiennym oraz 50 m stylem motylkowym. Srebro zdobyła również sztafeta, w której startował wraz z Pawłem Królem, Szymonem Głowalą i Tomaszem Tchorowskim.

Poniżej wykaz i osiągnięcia pozostałych pływaków:

- **Martyna Kisielewska**: I miejsce na dystansie 100 m stylem motylkowym
- **Weronika Janecka**: II miejsce na dystansie 100 m stylem klasycznym
- **Bartłomiej Dudkowiak**: II miejsce na dystansie 100 m stylem motylkowym
- **Hubert Blobel**: III miejsce na dystansie 50 m stylem klasycznym
- **Damian Kobylarczyk**: III miejsce na dystansie 100 m stylem zmiennym
- **Paweł Król**: III miejsce na dystansie 100 m stylem grzbietowym

Ogłoszenie

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części sołectwa Warszowice w gminie Pawłowice obejmującego działki przy ul. Cieszyńskiej (DK 81) o nr: 4106/87, 4107/87, 4108/87, 4110/87 (obecnie działki 4302/87, 4300/87, 4107/87, 4303/87, 4299/87, 4301/87).

Na podstawie art. 17 pkt 9 i 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (j.t. Dz. U. z 2015 r., poz. 199 ze zmianami), art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (j.t. Dz. U. z 2013 r. poz. 1235 ze zmianami), uchwały Nr X/87/2015 Rady Gminy Pawłowice z dnia 28 sierpnia 2015r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części sołectwa Warszowice w gminie Pawłowice obejmującego działki przy ul. Cieszyńskiej o nr: 4106/87, 4107/87, 4108/87, 4110/87 oraz uchwały Rady Gminy Pawłowice Nr XIII/112/2015 z dnia 24 listopada 2015 r. zmieniającej uchwałę Nr X/87/2015 z dnia 28 sierpnia 2015 r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części sołectwa Warszowice w gminie Pawłowice obejmującego działki przy ul. Cieszyńskiej o nr: 4106/87, 4107/87, 4108/87, 4110/87 wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach od 14 stycznia 2016r. do 11 lutego 2016r. w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, 43-250 Pawłowice, pok. 1.14, w poniedziałki, środy, czwartki i piątki w godzinach od 7.30 do 15.30, wtorki w godz. 7.30 do 17.00.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie zmiany miejscowego planu rozwiązaniami odbędzie się w dniu **26 stycznia 2016r.** w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, 43-250 Pawłowice, w sali narad o godzinie 14.00.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie miejscowego planu może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Wójty Gminy Pawłowice z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 25 lutego 2016 r.**

Jednocześnie informuję, że zgodnie z art. 21 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko w Biuletynie Informacji Publicznej zamieszczone są informacje o projekcie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części sołectwa Warszowice w gminie Pawłowice obejmującego działki przy ul. Cieszyńskiej o nr: 4106/87, 4107/87, 4108/87, 4110/87 i prognozie oddziaływania na środowisko sporządzonej do w/w projektu.

Projekt przedmiotowej zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko dostępny będzie na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Pawłowice bip.gwpawlowice.finn.pl w zakładce: Prawo/Zagospodarowanie przestrzenne /Projekty miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego.

Projekt planu miejscowego podlega strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, z zapewnieniem możliwości udziału społeczeństwa – w okresie wyłożenia do publicznego wglądu, o którym mowa wcześniej. Uwagi w tym postępowaniu należy składać na piśmie do Wójty Gminy Pawłowice w nieprzekraczalnym terminie do dnia **25 lutego 2016 r.**

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Wójt Gminy Pawłowice.

Praca w GZWik: nabór

Dyrektor Gminnego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji ogłasza nabór na stanowisko urzędnicze: referent w Dziale Eksploatacji i Inwestycji.

Oferty z wymaganymi dokumentami należy składać w sekretariacie GZWik w Krzyżowicach przy ul. Orlej 11, do 18 stycznia do godz. 14.00. Oferta może być dostarczona osobiście lub drogą pocztową.

Szczegółowe informacje można uzyskać w GZWik oraz na stronie internetowej ww.gzwik.pawlowice.pl. Informacji udziela Tomasz Błaszkiwicz, tel. 32 210 28 80, wew. 116.

Świadczenie rodzicielskie – nowość od 1 stycznia

Od 1 stycznia 2016 r. obowiązywać będzie nowe świadczenie rodzinne – świadczenie rodzicielskie. Ma ono pomóc rodzinom, które nie są uprawnione do otrzymania zasiłku macierzyńskiego, a zatem osobom niepełnosprawnym, bezrobotnym, studentom, osobom zatrudnionym na podstawie umów cywilnoprawnych, rolnikom.

Wysokość świadczenia rodzicielskiego - 1000 zł miesięcznie Brak kryterium dochodowego

Świadczenie rodzicielskie będzie przysługiwało przez rok (52 tygodnie) po urodzeniu dziecka w wysokości 1000 zł miesięcznie, a w przypadku urodzenia wieloraczków ten okres będzie mógł być wydłużony do 71. tygodni.

Uwaga!

Świadczenie to będą mogli otrzymywać także rodzice dzieci urodzonych przed 01.01.2016 r., którzy nie mają prawa do zasiłku macierzyńskiego – w takim przypadku, świadczenie rodzicielskie będzie im przysługiwało od 1 stycznia 2016 roku do ukończenia przez dziecko 1. roku życia.

Świadczenie rodzicielskie między innymi nie będzie przysługiwało, jeżeli co najmniej jeden z rodziców dziecka będzie otrzymywał zasiłek macierzyński lub uposażenie za okres ustalony przepisami Kodeksu pracy jako okres urlopu macierzyńskiego, okres dodatkowego urlopu macierzyńskiego, okres urlopu na warunkach urlopu macierzyńskiego, okres dodatkowego urlopu na warunkach urlopu macierzyńskiego lub okres urlopu rodzicielskiego.

Należy złożyć wniosek

Wnioski o świadczenie rodzicielskie będą przyjmowane przez Dział Świadczeń Rodzinnych i Alimentacyjnych Ośrodka Pomocy Społecznej w Pawłowicach. Obecnie trwają prace nad opracowaniem nowelizacji rozporządzenia wykonawczego do ustawy o świadczeniach rodzinnych i wzoru wniosku. Dodatkowe informacje pod numerem telefonu: tel. (32) 47-22-041.



Ogłoszenia Urzędowe

Do wynajęcia w przychodni

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na najem lokalu użytkowego na czas określony, o powierzchni 89,94 m kw., położonego w przychodni zdrowia w Pniówku przy ul. Kruczej 12, z przeznaczeniem na działalność związaną z usługami zdrowia lub nie mającymi negatywnego wpływu na świadczone usługi zdrowotne.

Stan lokalu techniczny dobry. Wywoławczy czynsz miesięczny (netto) za m kw. – 6,50 zł.

Przetarg odbędzie się 26 stycznia o godz. 12.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, sala nr 0.14.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tyberiusz Zawadzki, Robert Stępień, w godz. 7.30 -15.30, tel. 32 47-56-319, 32 47-56-314.



Wesela, urodziny, imprezy okolicznościowe

**w Domu Ludowym w Jarząbkowicach
oraz Domu Ludowym w Pniówku**

duża sala na 130 osób z klimatyzacją
i zapleczem kuchennym
parking i plac zabaw dla dzieci
mała sala na mniejsze imprezy do 40 osób
(w osobnej części w Domu Ludowym w Pniówku)

konkurencyjne ceny wynajmu:
 wesela dwudniowe **600 zł**
 wesela jednodniowe **450 zł**
 zabawa taneczna **370 zł**
 uroczystość okolicznościowa **210 zł**
 zebrania i szkolenia
 o charakterze komercyjnym **200 zł**
 wynajem małej sali **200 zł**
 ceny netto, wynajmujący
 niezależnie od najmu
 ponosi opłaty za media



W sprawie wynajmu należy kontaktować się z gospodarzami obiektów:
 Helena Matera, tel. 500 317 536 – Dom Ludowy Pniówek
 Krystyna Brachaczek, tel. 785 119 445 Dom Ludowy Jarząbkowice



Nasi najmłodsi

Hanna Dąbek
z Pawłowic,
cóрка Łukasza i Barbary, ur. 4 listopada

Hanna Borgiel
z Warszowic,
cóрка Justyny i Daniela, ur. 12 listopada

Lilianna Śladczyk
z Pawłowic,
cóрка Izabeli i Jarosława, ur. 10 grudnia

Gratulujemy!

Mieszkańcy Pawłowic wybiorą sołtysa

W związku z upływem kadencji sołtysa i Rady Sołeckiej sołectwa Pawłowice, Wójt Gminy Pawłowice zwołuje zebranie sprawozdawcze – wyborcze mieszkańców, które odbędzie się 18 stycznia (poniedziałek) o godz. 17.00 w sali bankietowej Centrum Kultury w Pawłowicach.

Podczas zebrania zostaną przeprowadzone wybory sołtysa oraz rady sołeckiej na kadencję 2016-2019.



43-251 Pawłowice
ul. Polna 56
wejście od ul. Kruczej
tel. 881 663 447

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA
Barbara Nieradzik

UBEZPIECZENIA



MAJĄTKOWE
- od ognia
- od kradzieży
- od zalania



KOMUNIKACYJNE
- OC
- AC
- NW



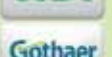
ROLNE
- obowiązkowe
- dobrowolne
- uprawy



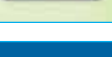








ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO:

43-254 Warszowice
ul. Stawowa 1
tel. 32 47 23 571
biuro@fartubezpieczenia.pl

43-252 Pielgrzymowice
ul. Golasowicka 4
tel. 534 723 571
biuro2@fartubezpieczenia.pl

Ważne telefony



Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.

Policja:
tel. 997 lub 32/ 449 45 10



Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112

Pogotowie gazowe:
tel. 32 47 11 358 lub 992

Pogotowie Energetyczne
w Gliwicach:
tel. 991.



Awarie oświetlenia ulicznego:
- Zakład Instalacji, Pomiarów Elektrycznych i Teletechnicznych
Damiana Kryski, tel. 32/ 472 16 45, 781 999 905 lub Referat Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awarie sieci wodociągowych:
- Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).

FOTOGRAFIA ŚLUBNA
 Magdalena Ficek
 www.magdalena-ficek.pl
 tel. 508 844 430



NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY
 W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com

Zapraszamy

Smak Regionu
 RESTAURACJA
smaczno - jedzenie w dobrej cenie

Wi-Fi, Internet, Kuchnia, Parking, Płatność kartą, Bezpieczeństwo

ZAPRASZAMY CODZIENNIE:
 Niedziela - Czwartek: 10:00-21:00
 Piątek - Sobota: 10:00-22:00
 Pawłowice, ul. Katowicka 15
 (trasa Wisła - Katowice dk nr 81)
 tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE
chleb - rożki - kanapki - wina - stypy - imprezy firmowe - inne

OGRÓDEK LETNI
z placem zabaw dla dzieci

KUCHNIA ŚLĄSKA
kuchnia regionalna oraz polska



ORTO DENT
 Grupa Praktyka Stomatologiczna

GABINET STOMATOLOGICZNY

Lek.dent. Agnieszka Skrok-Wolska
 Lek.dent. Jan Skrok-Wolski

**STOMATOLOGIA
 ORTODONCJA
 PROTETYKA**

Tel. 0 534 11 77 11

PAWŁOWICE - PNIÓWEK, ul. Krucza 12
 (Budynek Ośrodka Zdrowia, 1 piętro)

WEŹ WYGODNY KREDYT
 GOTÓWKOWY W BANKACH SPÓŁDZIELCZYCH

NA ŚWIĄTECZNE PREZENTY

Bank Spółdzielczy w Pawłowicach

Grupa BPS

Oferujemy tylko do końca lutego 2016 promocyjny KREDYT ŚNIEŻYNKA

oprocentowanie **4,50%**
 np: rata tylko **218,00 zł**

przy kwocie kredytu **5000,00 zł**

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Banku Spółdzielczego w Pawłowicach
 tel. 32 472 23 20, www.bspawlowice.pl

Reprezentatywny przykład dla Klienta naszego banku: kwota kredytu 5.000,00zł, okres kredytowania 24 miesiące, oprocentowanie stałe w stosunku rocznym 4,5%, rzeczywista roczna stopa oprocentowania 7,77%, prowizja od przyznanego kredytu 3%, opłata przygotowawcza 0zł, koszt zabezpieczeń 0zł, kwota odsetek w całym okresie kredytowania 237,97zł, całkowita kwota kredytu wynosi 5.000,00zł, całkowity koszt kredytu wynosi 387,97zł, całkowita kwota do zapłaty 5.387,97zł, kredyt zostaje spłacony w równych ratach miesięcznych (annuitetowych), wysokość raty kapitałowo-odsetkowej 218,00zł, ostatnia rata kapitałowo-odsetkowa wyrównawcza



Zatrudnię lakiernika samochodowego,
 tel. 504 269 645

Wynajmę mieszkanie ok.70 metrów kwadratowych (bezczymszowe) oraz pomieszczenia usługowo-handlowo-biurowe. Dobra lokalizacja, centrum Pawłowic. Tel. 506107261.

Orzechy włoskie łuskane i niełuskane oraz laskowe kupię,
 tel. 608 390 951.

GRENE

Pawłowice, ul. Górka 1
 pon. - pt.: 7:30 - 18:00, sob.: 8:00 - 16:00

tel. 697 757 195
 e-mail: pawlowice@sklepgrene.pl

TU KUPISZ AKUMULATORY

VARTA

PROFESJONALNA OBSŁUGA ROLNICTWA

GRENE

Profesjonalna obsługa rolnictwa; Punkt zakupu węży hydraulicznych; Odzież robocza i termoaktywna; Narzędzia; Akumulatory; Fiskars; Karcher – sprzęt i akcesoria; Zabawki; i inne...



Awarie sieci kanalizacji sanitarnej:
 tel. 723 184 613 (przez całą dobę)
Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.)
 w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.

W sprawie wałęsających się psów,
 w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy – (32) 227 52 47
- Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej – 33/ 822 18 35
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33

Członkowie sztabu (od lewej): Marcin Słaboń, Sabina Karwacka, Marcin Karwacki, Mariusz Królik i Krzysztof Woryna.



Sztab w Pawłowicach: szykujemy wielki Finał WOŚP!

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy już przygotowuje swoje instrumenty. 10 stycznia, na scenie przy Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu odbędzie się 24. Finał, którego celem jest zakup urządzeń medycznych dla oddziałów pediatrycznych oraz dla zapewnienia godnej opieki seniorów.

W „orkiestrowym” sztabie trwają ostatnie przygotowania. Pod okiem Sabiny Karwackiej członkowie sztabu dopinają program. Wszystko ma być w pełni gotowe na 10 stycznia. W pracę sztabu zaangażowało się 8 osób, wolontariuszy jest 35. Są wśród nich głównie gimnazjaliści. – *To jest nasz piąty finał. Robiliśmy 13, 14, 15 finał, później mieliśmy kilka lat przerwy, ale wróciliśmy w zeszłym roku, bo to piękne i szlachetne wydarzenie, w którym chcemy mieć swój udział* – mówi szefowa sztabu.

Prezentacje przygotowane przez sztab rozpoczną się o godz. 14.00. Wtedy to sprzed Szkoły Podstawowej nr 2 wyruszy korowód złożony ze strażaków ze wszystkich jednostek naszej gminy oraz straży zakładowej i Państwowej Straży Pożarnej z Pszczyny. Strażacy przywieżą 30-metrową drabinę. Ulicami osiedla maszerować będą również ratownicy górniczy, cheerleaderki, a prowadzić ich będzie na miejsce koncertów orkiestra dęta. O 15.00 rozpoczną się występy na scenie ustawionej przy Osiedlowym Domu Kultury. Niespodzianek dla licytujących i wrzucających datki do puszek ludzi ma być niemało. – *Udało nam się zaprosić wiele znanych osób. Gwiazdą finału będzie zespół „Weekend”* – mówi Sabina. – *Przygotowaliśmy też pokazy ratownictwa drogowego w wykonaniu strażaków z Pawłowic oraz pokazy zdalnie sterowanych samochodów.*

Atrakcji nie zabraknie pod sceną. Będzie ognisko z pieczeniem kiełbasy, grochówka z kuchni polowej, domowe ciasta, gorąca herbata, a dla najmłodszych przejażdżka quadem. To wszystko za wrzut do orkiestrowych puszek. Zaprezentują się również kluby modelarskie, harcerze przeprowadzą naukę pierwszej pomocy, a pomiędzy kolejnymi występami przeprowadzone zostaną licytacje. Za wylicytowaną kwotę można będzie nabyć gadzety WOŚP oraz okazały tort. Atrakcją będzie emocjonująca jazda Hummerem. Nie trzeba będzie posiadać gotówki. Nowością będzie możliwość zapłaty kartą płatniczą. Kulminacyjny punkt finału będzie pokaz sztucznych ogni.

Pawłowicki Sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy działa przy Osiedlowym Domu Kultury, jego współorganizatorem jest 14 drużyna ratownicza im. Krysi Niżyńskiej. 17 grudnia sztab odwiedził siedzibę fundacji WOŚP w Warszawie. – *Wykonaliśmy identyfikatory dla naszych*

wolontariuszy oraz otrzymaliśmy plakaty promujące 24 Finał WOŚP, udało nam się pozyskać trochę gadżetów orkiestrowych, które będzie można wylicytować w dniu finału – mówią członkowie sztabu.

Sabina Bartecka

24 FINAŁ

10.01.2016 PAWŁOWICE

MIERZYMYS WYSOKO

14:00 Korowód ulicami osiedla a w nim:

- 8 wozów bojowych straży pożarnej w tym wóz z 30m drabiną
- zabytkowe pojazdy
- Orkiestra KWK Pniówek
- Cheerleaderki
- Ratownicy Górniczy
- Policja
- Harcerze
- Zuchy

Koncert przed Osiedlowym Domem Kultury

15:00 Grupa muzyczna „eM”	18:00 Wypadek pozorowany
15:30 Black Milk Crew	19:00 Coria
16:00 Weekend	20:00 Światło do nieba
17:00 Asteya Dec	

Pod sceną czekają na was dodatkowe atrakcje:

- Ognisko
- Quady
- Licytacje
- Nauka pierwszej pomocy
- Pokazy klubów modelarskich
- Poczęstunek
- Grochówka
- Wypadek pozorowany
- Ratownictwo drogowe

Więcej na www.wosp.pawlowice.pl

Uczestnicy Akademii Programowania w SP nr 2 w Pawłowicach.



Programowanie z czarodziejem

Aż trzy czołowe miejsca zajęli drugoklasiści z SP nr 2 w Pawłowicach w Ogólnopolskim Konkursie Akademia Programowania.

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 wzięli udział w konkursie na projekt graficzny wykonany w programie Baltie. Na wykonanie zadania mieli 2 godziny. Program Baltie jest popularnym systemem do rysowania i programowania dla dzieci w różnym wieku i o różnym poziomie zaawansowania. Młodszy uczniowie łatwo i intuicyjnie wykorzystują elementy graficzne, za pomocą których tworzą programy.

Projekt przygotowany przez Zosię Kordiak z klasy II b zdobył III miejsce. Tuż za nią uplasowali się Paweł Bednorz z II b (IV miejsce) i Dawid Wierdak z II d (V miejsce). Gratulujemy. bs

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1600 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gokpawlowice.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

RACJE
GMINNE